

Monographien:

- Henningsen, Lena, Martin Hofmann [ed.]: *Tradition? Variation? Plagiat? Motive und ihre Adaption in China*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 6), Wiesbaden: Harrassowitz, 2012.
- Henningsen, Lena: *Copyright Matters: Imitation, Creativity and Authenticity in Contemporary Chinese Literature*, Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag, 2010.
- Henningsen, Lena [ed.]: *Leben andernorts – Geschichten aus dem chinesischen Alltag*, Projektverlag: Bochum, 2009.
- Henningsen, Lena, Heiner Roetz [ed.]: *Chinesische Menschenbilder*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 5), Wiesbaden: Harrassowitz, 2009.

Aufsätze:

- Henningsen, Lena: "Street Music's Long March into the Concert Hall: On the Canonization of Improvised Music in Twentieth Century China and Resonances of 'Traditional' Musical Practices", in: Redepenning, Dorothea, Barbara Mittler [ed.]: *Creative Dissonances: Music in a Global Context* (im Erscheinen, 2013).
- Henningsen, Lena: "Individualism for the masses? Coffee consumption and the Chinese middle class' search for authenticity," in: *Inter-Asia Cultural Studies*, Vol.13, no.3 (2012), 408-427.
- Henningsen, Lena: "Zwischen Imitation und Imagination: Chinesische Spielarten der ‚Starbucks Experience‘“, in: Henningsen, Lena, Martin Hofmann, [ed.]: *Tradition? Variation? Plagiat? Motive und ihre Adaption in China*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 6), Wiesbaden: Harrassowitz, 2012, 197-211.
- Henningsen, Lena, Martin Hofmann: "Vorwort", in: Henningsen, Lena, Martin Hofmann, [ed.]: *Tradition? Variation? Plagiat? Motive und ihre Adaption in China*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 6), Wiesbaden: Harrassowitz, 2012, 9-12.
- Henningsen, Lena: "Coffee, Fast Food and the Desire for Romantic Love in Contemporary China: Branding and Marketing Trends in Popular Contemporary Chinese-Language Literature" *Transcultural Studies*, 2/2011, 232-270 (<http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/ojs/index.php/transcultural/article/view/9089>).
- Henningsen, Lena: "Nationale chinesische Musik und die Erfindung des „Komponisten“: Der Fall Liu Tianhua 刘天华", in: Soffel, Christian, Daniel Leese, Marc Nürnberger [ed.]: *Sprache und Wirklichkeit in China* (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 7), Wiesbaden: Harrassowitz, 2011, 149-161.
- Henningsen, Lena: "Verhandlungen mit dem Original durch Verfälschung? Harry Potter Fakes", in: Völkerkundemuseum der Universität Zürich [ed.]: *Die Kunst des Verfälschens: Ethnologische Überlegungen zum Thema Authentizität*, Zürich: Völkerkundemuseum der Universität Zürich, 2010, 29-36.
- Henningsen, Lena: "Yo-yo Ma", in: Pong, David, Julia F. Andrews, Jean-Philippe Bèjà, Flemming Christiansen, David Faure, Antonia Finnane [ed.]: *Encyclopedia of Modern China*, Detroit: Charles Scribner's Sons, Vol.2, 2009, 539-540.
- Henningsen, Lena: "Reich der Fälscher – oder Land der Kreativen? Der chinesische Buchmarkt und (globale) Phänomene der Kreativität", in: *Orientierungen* 1/2009, 34-58.

- Henningsen, Lena: "Musikalisches Leben in China", in: Bundeszentrale für politische Bildung [ed.] 2009: *Dossier China*, http://www.bpb.de/themen/5MWS7U,0,Musikalisches_Leben_in_China.html.
Chinesische Übersetzung: <http://www.21ccom.net/articles/dipl/whpl/2013/0417/81555.html>.
- Henningsen, Lena: "Totgesagte leben länger. *Der Autor* in der gegenwärtigen populären chinesischen Literatur", in: Henningsen, Lena, Heiner Roetz [ed.]: *Chinesische Menschenbilder*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 5), Wiesbaden: Harrassowitz, 2009, 147-162.
- Henningsen, Lena: "Plagiatkultur zwischen Orientalismus und Okzidentalismus: Harry Potter mit Chinesischen Charakteristika", in: Richter, Antje; Helmolt Vittinghoff [eds.] 2007: *China und die Wahrnehmung der Welt*, (Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien 3), Wiesbaden: Harrassowitz, 2007, 331-349.
- Henningsen, Lena: "Harry Potter with Chinese Characteristics, Plagiarism between Orientalism and Occidentalism", in: *China Information*, Vol.20, no.2 (2006), 275-311.

Rezensionen:

- Henningsen, Lena: „Hui, Wu [ed.] 2010: *Once Iron Girls: Essays on Chinese Gender by Post-Mao Chinese Literary Women*. Lanham: Lexington Books“, in: WAGNET, Feb. 19, 2013, <http://www.wagnet.ox.ac.uk/wagrev/journals/articles/00802.pdf>.
- Henningsen, Lena: „Steen, Andreas 2006: *Zwischen Unterhaltung und Revolution: Grammophone, Schallplatten und die Anfänge der Musikindustrie in Shanghai, 1878-1937*, Wiesbaden: Harrassowitz“, in: *H-Soz-u-Kult*, Aug. 1st, 2007, <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/id=9461&count=5807&recno=10&type=rezbuecher&sort=datum&order=down>.
- Henningsen, Lena: „Long Kui 龙葵 2006: *Huogewoci de Zhongguo liuxuesheng* 霍格沃茨的中国留学生 (Hogwarts' Chinese exchange students), Beijing: Zhongguo qingnian chubanshe“, in: *SHAN Newsletter*, no. 12 (June 2007), <http://www.sino.uni-heidelberg.de/alumni/studierende/rezensionen/harry.htm>.

Übersetzungen:

- Henningsen, Lena: "Kleinstadtleben, von Han Han", in: Henningsen, Lena [ed.]: *Leben andernorts - Geschichten aus dem chinesischen Alltag*, Projektverlag: Bochum, 2009, 58-75.
- Henningsen, Lena: *Die chinesische Oper*, übersetzt aus dem Englischen von Astrid Bernicke, Mainz: Schott, 2008, (Beratung).
- Henningsen, Lena: „Der Schnitt“, „Der sechste Patriarch diskutiert ein Gemälde“, „Das Brustfenster“, „Träumend das Schloss öffnen“, „Fliegende Fische“, „Fliegender Müll“, „Tränen die fliegen“, „Sauerkleeblombe“, in: Shang Qin: *Traum oder Morgen* (übersetzt von Peter Hoffmann und dem Arbeitskreis chinesische Literatur), 2006, 152-167.
- Henningsen, Lena: „Standpunkt“ („Lichangji“), in: Sinologisches Seminar der Universität Heidelberg [ed.]: *Texte und Übersetzungen der Lieder von Yang Yi, Yang Yi geci yu dewen fanyi*, 2004, 10-11.